

Rada Miasta Imielin

**Protokół Nr XXXVII/2013
z przebiegu obrad Zwyczajnej Sesji Rady Miasta Imielin
w dniu 17 grudnia 2013 roku**

W Sesji udział wzięło 15 Radnych – 100% frekwencji, zgodnie z załączoną listą obecności.

W Sesji udział wzięli: Burmistrz Miasta – Jan Chwiedacz, Z-ca Burmistrza Miasta – Krzysztof Szluzy, Sekretarz Miasta – Maria Janusz, p.o. Skarbnika Miasta – Katarzyna Lamik, Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny, Kierownik Referatu GPG – Magdalena Kryczek, Kierownik Referatu Ochrony Środowiska – Anna Kubica-Wojtyra, Radca Prawny – Jacek Jędrzycka, mieszkańcy miasta i przedstawiciele prasy.

Ad.1. Otwarcie Sesji.

Sesję otworzyła o godz. 16¹⁵, przywitała przybyłych na Sesję oraz poinformowała, że na sali obecnych jest 15 Radnych i stwierdziła prawomocność obrad, Przewodnicząca Rady Miasta – Bernadeta Ficek.

Ad.2. Zatwierdzenie porządku obrad Sesji.

Projekt porządku obrad Sesji przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Przewodnicząca Rady Miasta – Bernadeta Ficek i zwróciła się do zebranych z pytaniem, czy są uwagi i propozycje do porządku obrad.

Do porządku obrad zgłoszono:

Burmistrz Miasta zgłosił wniosek o wycofanie z porządku obrad Sesji w punkcie 7 podpunktu b) projekt uchwały w sprawie utworzenia samorządowej instytucji kultury pod nazwą Miejskie Centrum Kultury w Imielinie i nadania jej statutu z uwagi na otrzymaną interpretację prawną z Nadzoru Prawnego Wojewody Śląskiego, w której wskazano na podjęcie przez Radę dwóch uchwał; jednej o utworzeniu Miejskiego Centrum Kultury, która wchodzi w życie z dniem podjęcia i drugiej o nadaniu tej instytucji statutu, która wchodzi w życie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego i wprowadzenie w punkcie 7:

- w podpunkcie b) projektu uchwały w sprawie utworzenia samorządowej instytucji kultury pod nazwą Miejskie Centrum Kultury w Imielinie,
- w podpunkcie c) projektu uchwały w sprawie nadania statutu samorządowej instytucji kultury pod nazwą Miejskie Centrum Kultury w Imielinie.

Wniosek Burmistrza Miasta przyjęty został 15 głosami „za”, przyjęcie wniosku bezwzględną większością głosów, stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Przewodnicząca Rady poddała pod głosowanie projekt porządku obrad z przyjętą zmianą.

Porządek obrad przyjęty został 15 głosami „za”, przyjęcie porządku obrad Sesji bezwzględną większością głosów, stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Ad.3. Przyjęcie protokołu z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 27 listopada 2013 roku.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek poinformowała, że protokół z Sesji Rady Miasta z dnia 27 listopada 2013 roku wyłożony był do wglądu w Biurze Rady i zwróciła się do zebranych z pytaniem, czy są uwagi do protokołu.

Uwag do protokołu nie zgłoszono.

Przewodnicząca Rady poddała pod głosowanie przyjęcie protokołu z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 27 listopada 2013 roku.

Protokół z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 27 listopada 2013 roku przyjęty został 15 głosami „za”, przyjęcie protokołu stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Ad.4. Informacja na temat pracy Komisji w okresie międzysesyjnym.

Informacje na temat pracy w okresie międzysesyjnym przedstawili:

- ze wspólnego posiedzenia Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta, Komisji Gospodarki Miejskiej... oraz Komisji Oświaty.... w dniu 10 grudnia 2013 roku, **Przewodniczący Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta – Radny Tadeusz Hericht:**

„Komisje:

- 1) *Opiniowały Projekt Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014 - 2019.*
- 2) *Opiniowały projekt budżetu miasta Imielin na 2014 rok.*
- 3) *Podsumowały swoją pracę w 2013 roku.*
- 4) *Opiniowały projekty uchwał wnoszone na Sesję.*
- 5) *Negatywnie zaopiniowały propozycję zorganizowania z okazji otwarcia hali sportowej w Imielinie, Mistrzostw Świata w Big Budo.*

- 6) Zapoznały się z informacją na temat złożonych w 2013 roku wniosków o udzielenie zwolnienia w podatku od nieruchomości w ramach pomocy de minimis oraz informacją na temat przeprowadzonych w 2013 roku kontroli podatkowych.
- 7) Przyjęły do wiadomości zestawienie wydatków związanych z budową hali sportowej w Imielinie oraz planowanymi robotami w 2014 roku w zakresie realizacji tej inwestycji”.

- **Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Radny Jerzy Gołaszczyk** poinformował, że Komisja Rewizyjna na posiedzeniach w dniu 14 listopada, 9 i 13 grudnia 2013 roku przeprowadziła kontrolę przetargów i zleceń nie objętych postępowaniem przetargowym, zaś 09 grudnia b.r. dokonała kontroli wydatków Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych za IV kwartał 2012 roku i III kwartały 2013 roku oraz kontroli realizacji programów zdrowotnych dla mieszkańców Imielina w 2013 roku.

Następnie przedstawił przyjęty przez Komisję wniosek:

Komisja Rewizyjna wnosi o przeprowadzenie analizy zleceń, w zakresie zasad zlecania zamówień na podstawie jednej oferty, w oparciu o art. 44 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych oraz § 3 Zarządzenia Nr 0152/20/2010 Burmistrza Miasta Imielin z dnia 15 listopada 2010 roku w sprawie zmiany Zarządzenia Nr 0152/17/2009 Burmistrza Miasta Imielin z dnia 06 października 2009 roku w sprawie wprowadzenia regulaminu udzielania zamówień publicznych, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14.000 euro.

Do wniosku Komisji Rewizyjnej pytano:

Wiceprzewodniczący Rady Tomasz Lamik – zapytał, kto przeprowadzi wnioskowaną analizę zleceń?

Radny Jerzy Gołaszczyk – Przewodniczący Komisji Rewizyjnej – odpowiedział, że przeprowadzenie analizy będzie w gestii Burmistrza Miasta Imielin.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek poddała pod głosowanie wniosek Komisji Rewizyjnej.

Wniosek Komisji Rewizyjnej przyjęty został 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie wniosku stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Do przedstawionej Informacji z pracy Komisji Rewizyjnej pytano:

Wiceprzewodniczący Rady Dariusz Staszewski- zapytał, przez kogo realizowany jest program profilaktyczny „Kibic przez duże K”?

Mirosława Strojny Kierownik Referatu EZKS – w odpowiedzi poinformowała, że program realizowany jest na terenie obiektu sportowego, ze środków rozdziału 85154 Przeciwdziałanie alkoholizmowi.

- z posiedzenia doraźnej Komisji ds. Kultury w dniu 03 grudnia 2013 roku,
Przewodnicząca Komisji – Radna Krystyna Zimmermann:

„Komisja:

- 1) *Pozytywnie zaopiniowała Plan imprez czytelniczych organizowanych przez Bibliotekę Miejską w Imielinie w okresie od stycznia do czerwca 2014 roku.*
- 2) *Pozytywnie zaopiniowała wstępny Plan imprez organizowanych w Domu Kultury Sokolnia w I i II kwartale 2014 roku z następującymi propozycjami:*
 - a) *odstąpienie od organizacji koncertu piosenek Włodzimierza Wysockiego w dniu 9 marca 2014 roku,*
 - b) *zorganizowanie w dniu 15 czerwca 2014 roku koncertu Michała Bajora, w zamian za planowany występ Kabaretu z Kopydłowa,*
 - c) *zorganizowanie dla mieszkańców Imielina wyjazdu do Teatru lub Opery.*
- 3) *Po zapoznaniu się z informacją Kierownik Referatu EZKS Mirosławy Strojny na temat zaplanowanych w projekcie budżetu miasta na 2014 rok środków finansowych na organizację XVI Dni Imielina oraz informacją na temat cen za występy Zespołów podczas Dni Miasta, wnioskuje o zwiększenie środków na organizację Dni Imielina w 2014 roku o kwotę 25.000,- zł, pozytywnie opiniując zorganizowanie w ramach Dni Imielina koncertu Zespołu Wilki.*

Komisja wskazała również na umieszczenie podczas kolejnych Dni Imielina Telebimu przed stoiskami gastronomicznymi; jeżeli nie będzie takiej możliwości należy odstąpić od zamówienia Telebimu.
- 4) *Zaproponowała zorganizowanie podczas Sobótki na Kopcu Wolności koncertów jednego z Zespołów:*
 - a) *Mirek Jędrowski z Zespołem*
 - b) *Mirek Szoltysek z Zespołem*
 - c) *Kapela Bawarska Bayerock.”.*

Radna Krystyna Zimmermann - z uwagi na to, że nie uwzględniono wniosku zgłoszonego przez doraźną Komisję ds. Kultury do budżetu na 2014 rok o zwiększenie środków na organizację Dni Imielina w 2014 roku o kwotę 25.000,- zł, mam nadzieję, że znaleziono inne rozwiązanie na uzupełnienie zgłoszonego niedoboru.

Radny Tadeusz Hericht – zapytał Burmistrza Miasta:

- czym skutkuje negatywna opinia Komisji doraźnej odnośnie Planu działalności DK Sokolnia i Biblioteki,
- dlaczego 09 marca 2014 roku nie zostanie zorganizowany koncert pieśni Włodzimierza Wysockiego,
- dlaczego zmieniono koncert Kabaretu z Kopydłowa na występ Michała Bajora,

- na czym miałyby polegać wyjazd mieszkańców Imielina do Opery czy Teatru, kto będzie finansował wyjazd i jak będzie wyglądał nabór?

Radna Krystyna Zimmermann – odnośnie wyjazdu mieszkańców do Opery czy Teatru, wyjaśniła, że będzie on finansowany przez mieszkańców miasta, bilety i przejazd płacą mieszkańcy, Sokolnia organizuje tylko wyjazd.

Burmistrz Miasta – w odpowiedzi poinformował, że doraźna Komisja ds. Kultury opiniuje Program działalności Domu Kultury Sokolnia czy Biblioteki, jeżeli są możliwości organizacyjne, te opinie są brane pod uwagę.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – doraźna Komisja ds. Kultury została powołana, jak każda inna Komisja doraźna, głosami Państwa Radnych, o ile pamiętam jednogłośnie i ma prawo jak każda Komisja wyrażać swoje opinie, zaś decyzje zapadają na Sesji Rady Miasta.

Radny Tadeusz Hericht – jeżeli Komisja opiniuje jednoznacznie i zwraca się do Burmistrza, wchodzi w kompetencje Burmistrza Miasta i podległych mu służb.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – wyjaśniła, że Komisji doraźnej został przedstawiony wstępny plan imprez Domu Kultury Sokolnia na 2014 rok i Komisja w ramach opiniowania, ustosunkowała się do przedstawionego planu.

Radna Krystyna Zimmermann – odnośnie koncertu pieśni Włodzimierza Wysockiego, wyjaśniła, że w miesiącu marcu proponowano zorganizowanie 3 koncertów, co zdaniem Komisji było zbyt kosztowne, dlatego Komisja wyraziła swoją opinię i zaproponowała odstąpienie od organizacji jednego z koncertów. Natomiast zorganizowanie 15 czerwca 2014 roku koncertu Michała Bajora w zamian za planowany występ Kabaretu z Kopydłowa było jedynie sugestią Komisji doraźnej odnośnie zmiany planu.

Radny Tadeusz Hericht – uważam, że o takich sprawach powinien decydować Burmistrz Miasta.

Innych uwag i zapytań nie zgłoszono.

Przyjęcie informacji stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Ad.5. Projekt uchwały wnoszony przez Burmistrza Miasta w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014-2019.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek poinformowała, że budżet miasta na 2014 rok opracowano na podstawie Uchwały Nr XLV/199/2010 Rady Miasta Imielin z dnia 30 czerwca 2010 roku w sprawie określenia procedury opracowania i uchwalenia budżetu oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu.

Projekt budżetu wpłynął do Rady 14 listopada 2013 roku i został przesłany niezwłocznie Radnym Rady Miasta Imielin celem zaopiniowania, którzy na wspólnych posiedzeniach w dniu 25 listopada oraz 10 grudnia 2013 roku analizowali i opiniowali projekt budżetu.

Wnioski z Komisji stałych i doraźnych zostały przekazane Burmistrzowi Miasta. Informacja o terminie sesji budżetowej była podana na sesji w dniu 27 listopada 2013 roku.

Projekt uchwały budżetowej Miasta Imielin na 2014 rok oraz projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014-2019 przesłano do zaopiniowania Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach.

Następnie Przewodnicząca Rady poinformowała, że opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej wpłynęły 29 listopada 2013 roku i zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Dariusza Staszewskiego o przedstawienie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Imielin projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.

Treść Uchwały Nr 4100/II/201/2013 z dnia 27 listopada 2013 roku II Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie pozytywnej opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Imielin projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej wraz z uzasadnieniem, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Wiceprzewodniczący Rady – Dariusz Staszewski.

Opinię Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta, Komisji Gospodarki Miejskiej oraz Komisji Oświaty... do projektu uchwały przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta – Radny Tadeusz Hericht:

„Komisja Budżetu i Rozwoju Miasta oraz Komisja Gospodarki Miejskiej... na wspólnym posiedzeniu w dniu 25 listopada 2013 roku zapoznały się z przedstawionym przez Inspektor Katarzynę Lamik projektem uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014-2019, do którego nie wniosły żadnych uwag i zapytań.

Na wspólnym posiedzeniu w dniu 10 grudnia 2013 roku, Komisja Budżetu i Rozwoju Miasta, Komisja Gospodarki Miejskiej... oraz Komisja Oświaty... zapoznały się z przedstawionym przez Inspektor Katarzynę Lamik projektem uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014-2019 oraz autopoprawkami, wprowadzonymi do projektu uchwały przez Burmistrza Miasta, w związku z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach. Do przedstawionego projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań. Komisje, 13 głosami „za”, pozytywnie zaopiniowały przedstawiony projekt uchwały wraz z autopoprawkami”.

Burmistrz Miasta – poinformował, że uwagi Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach zostały uwzględnione w autopoprawce do projektu uchwały, przekazanej Radnym na wspólnym posiedzeniu Komisji w dniu 10 grudnia 2013 roku.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014-2019, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) p.o. Skarbnika Miasta - Katarzyna Lamik.

Następnie poinformowała, że projekt uchwały w sprawie WPF na lata 2014-2019 przyjmuje się zgodnie z załącznikiem nr 1 i 2 oraz objaśnieniami przyjętych wartości zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały. Załącznik nr 1 obejmuje wieloletnią prognozę finansową w formie tabelarycznej w której zawarte są dane wynikające z budżetu odnośnie dochodów i wydatków. Podane są w nim wskaźniki zadłużenia wyrażone w procentach oraz zawarta jest też kwota długu która na rok 2014 wynosi 8.810.000,- zł.

Załącznik nr 2 zawiera wykaz planowanych wieloletnich przedsięwzięć do WPF na lata 2014-2019 w podziale na wydatki bieżące i majątkowe. Do bieżących wydatków zalicza się studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz świadczenie usług odbierania i zagospodarowania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości na terenie miasta Imielin. Do wydatków majątkowych zalicza się:

- „Śląska karta usług publicznych,
- budowa hali widowiskowo –sportowej,
- ochrona zbiornika wody pitnej poprzez budowę kanalizacji sanitarnej dla miasta Imielin etap 2 obszar 3 i 4,
- budowę reaktora biologicznego na oczyszczalni ścieków w Imielinie
- opracowanie projektu przebudowy drogi wojewódzkiej.

Załącznik nr 3 zawiera objaśnienia przyjętych wartości w formie opisowej.

Do projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Następnie p.o. Skarbnika Miasta Katarzyna Lamik przedstawiła (jak w zał. do protokołu) autopoprawki wnoszone przez Burmistrza Miasta do projektu uchwały, uwzględniające uwagi Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach:

1) W załączniku Nr 1:

W rubryce dotyczącej dochodów w wierszu 2015 w pozycjach:

1.1.1 zamiast kwoty 8.000.000,00 zł wpisuje się kwotę 8.300.000,00 zł

1.1.3. zamiast kwoty 11.700.000,00 zł wpisuje się kwotę
11.650.000,00 zł

1.1.4. zamiast kwoty 4.705.000,00 zł wpisuje się kwotę 4.434.531,00
zł

1.1.5. zamiast kwoty 1.550.000,00 zł wpisuje się kwotę 1.300.000,00
zł

W rubryce dotyczącej przychodów kwotę 1.500.000,00 zł z poz. 4.2.1.
przenosi się do pozycji 4.3.1.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek poddała pod głosowanie przedstawione autopoprawki do załącznika Nr 1 projektu uchwały.

Autopoprawki wprowadzone do załącznika Nr 1 przyjęte zostały 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie autopoprawek stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

- 2) W załączniku Nr 2 w wykazie przedsięwzięć wieloletnich w poz. 1.3.2.1 (Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca) wpisuje się „URZĄD MIASTA IMIELIN” w miejsce wyrazu „IMIELIN”.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek poddała pod głosowanie przedstawioną autopoprawkę do załącznika Nr 2 projektu uchwały.

Autopoprawka wprowadzona do załącznika Nr 2 przyjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie autopoprawki stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Przewodnicząca Rady poddała pod głosowanie projekt uchwały z przyjętymi zmianami.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXXVII/244/2013 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014-2019, podjęta została 15 głosami „za” jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Ad.6. Projekt budżetu miasta Imielin na 2014 rok – projekt uchwały wnoszony przez Burmistrza Miasta.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – zwróciła się do Wiceprzewodniczących o przedstawienie opinii RIO w Katowicach dotyczących budżetu na 2014 rok.

Treść Uchwały Nr 4100/II/200/2013 z dnia 27 listopada 2013 roku II Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie pozytywnej opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Imielin projekcie uchwały budżetowej na 2014 rok wraz z uzasadnieniem, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Wiceprzewodniczący Rady – Tomasz Lamik.

Treść Uchwały Nr 4100/II/202/2013 z dnia 27 listopada 2013 roku II Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie pozytywnej opinii o możliwości sfinansowania deficytu przedstawionego w projekcie uchwały budżetowej Miasta Imielin na 2014 rok wraz z uzasadnieniem, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Wiceprzewodniczący Rady – Dariusz Staszewski.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – zwróciła się do Przewodniczącego Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta o przedstawienie opinii odnośnie projektu budżetu miasta na 2014 rok.

Opinię Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta, Komisji Gospodarki Miejskiej... oraz Komisji Oświaty...odnośnie projektu budżetu miasta na 2014 rok, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta – Radny Tadeusz Hericht:

„Na wspólnym posiedzeniu Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta oraz Komisji Gospodarki Miejskiej... w dniu 25 listopada 2013 roku, Inspektor w Referacie FB Katarzyna Lamik przedstawiła i szczegółowo omówiła projekt uchwały budżetowej miasta Imielin na 2014 rok w tym: plan dochodów i wydatków budżetu miasta, planowane wydatki na realizację zadań własnych, plan wydatków majątkowych, kwotę planowanego deficytu, planowaną wysokość rezerwy budżetowej, dochody i wydatki na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami, dochody i wydatki na realizację zadań wynikających z zawartych porozumień, planowane kwoty dotacji do udzielenia z budżetu miasta oraz przychody i rozchody budżetu miasta.

Burmistrz Miasta poinformował Komisję, że w ramach zaplanowanego budżetu na 2014 rok na remonty w placówkach oświatowych zabezpieczono w dziale 801 Oświata i wychowanie, następujące kwoty:

- dla Szkoły Podstawowej – kwotę 70.000,- zł*
- dla Gimnazjum – kwotę 70.000,- zł*
- dla Przedszkola Miejskiego – kwotę 20.000,- zł.*

W dyskusji nad projektem budżetu miasta na 2014 rok:

- 1) pytano o ponoszone roczne koszty wydawania Imielińskiej Gazety Samorządowej „Kurier”,*
- 2) wskazano na potrzebę przygotowania na kolejne posiedzenie Komisji informacji na temat całkowitych kosztów poniesionych w 2013 roku na organizację Dni Imielina,*
- 3) 7 głosami „za” przy 4 głosach „wstrzymujących się” przyjęto wniosek o zwiększenie w projekcie budżetu miasta na 2014 rok w dziale 926 Kultura fizyczna, rozdziale 92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej, dotacji dla LKS „Pogoń” Imielin na realizację zadań z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu o kwotę 10.000,- zł.*
- 4) Kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej Agnieszka Sorek zwróciła się do Komisji o rozważenie zwiększenia w projekcie budżetu miasta na 2014 rok w dziale 852 Pomoc Społeczna, rozdziale 85295 Pozostała działalność, środków o kwotę 14.000,- zł z przeznaczeniem na wynagrodzenie dla trzeciego wychowawcy w Świetlicy Socjoterapeutycznej, co pozwoli na jego zatrudnienie na 6/8 etatu.
Komisja wskazała na potrzebę wnioskowania w tej sprawie do Burmistrza Miasta i przygotowania uzasadnienia wniosku.*
- 5) Radny Krzysztof Hajduczek przedstawił wnioski doraźnej Komisji ds. Gospodarki Wodnej i Szkód Górniczych do projektu budżetu miasta na*

2014 rok:

- a) o zwiększenie w dziale 900 Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska, rozdziale 90003 Oczyszczanie miast i wsi, środków zabezpieczonych na bieżące utrzymanie rowów na 2014 rok o kwotę 80.000,- zł na wykonanie robót konserwacyjnych Potoku Imielinka.
- b) o zabezpieczenie w dziale 754 Bezpieczeństwo Publiczne i Ochrona p-poż, rozdziale 75412 Ochotnicze Straże Pożarne, dla OSP Imielin środków na udzielenie dotacji celowej w kwocie 10.000,- zł na zakup sprzętu specjalistycznego, dofinansowanego ze środków Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych.

Przewodniczący Komisji poinformował, że wnioski zgłoszone do projektu budżetu miasta na 2014 rok, które nie zostały poddane pod głosowanie zostaną rozpatrzone przy podziale ewentualnej nadwyżki budżetowej w miesiącu marcu 2014 roku.

Komisja Budżetu i Rozwoju Miasta, Komisja Gospodarki Miejskiej... oraz Komisja Oświaty... na wspólnym posiedzeniu w dniu 10 grudnia 2013 roku ponownie zapoznały się z przedstawionym przez Inspektora z Referatu FB Katarzynę Lamik projektem uchwały w sprawie Uchwały Budżetowej Miasta Imielin na 2014 rok.

Następnie zapoznały się z autopoprawkami do projektu uchwały wnoszonymi przez Burmistrza Miasta:

- w związku z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w zakresie:
 - 1) zmiany tytułu uchwały,
 - 2) zmiany brzmienia § 4
- na wniosek Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta oraz Komisji Gospodarki Miejskiej...z dnia 25 listopada 2013 roku w zakresie:
 - 1) zwiększenia środków na dotacje w rozdziale 92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej o kwotę 10.000,- zł, zmniejszenie rozdziału 75495 Pozostała działalność o kwotę 5.000,- zł i zmniejszenie rozdziału 85158 Izby Wytrzeźwień o kwotę 5.000,- zł.

Następnie poinformowała o zmianach załączników do budżetu w związku z wprowadzonymi autopoprawkami.

Do projektu budżetu miasta na 2014 rok, Komisje 10 głosami „za” przy 4 głosach „wstrzymujących się” przyjęły wniosek o zmniejszenie zaplanowanych na 2014 rok w dziale 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego środków o kwotę 30.000,- zł i zwiększenie o tę kwotę zaplanowanych wydatków w dziale 801 Oświata i Wychowanie rozdział 80101 Szkoły podstawowe z przeznaczeniem na remonty w Szkole Podstawowej w Imielinie.

Innych uwag, zapytań i wniosków do projektu budżetu miasta na 2014 rok nie zgłoszono.

Projekt uchwały w sprawie budżetu miasta Imielin na 2014 rok uwzględniający autopoprawki Burmistrza Miasta oraz przyjęty na posiedzeniu Komisji wniosek, Komisje zaopiniowały pozytywnie – 9 głosami „za” przy 5 głosach „wstrzymujących się”.

Burmistrz Miasta – poinformował, że budżet miasta na 2014 rok jest jak w poprzednich latach w miarę stabilny, wszystkie ważne wydatki będą sfinansowane w 100%, m.in. dokończenie budowy oczyszczalni – 1 mln 600 tys. zł, budowa hali sportowej – 4 mln 500 tys. zł, w poprzednich latach nie było tak dużych wydatków, gmina dotychczas nie prowadziła równolegle dwóch inwestycji o tak dużej wartości, realizacja tych dwóch inwestycji zostanie zakończona w 2014 roku. Budżet miasta jest stabilny z uwagi na wzrost podatku od nieruchomości, zwiększa się również w 2014 roku udział w podatku dochodowym od osób fizycznych o prawie 1 mln zł. Taka kwota została oszacowana przez Ministra Finansów. Budżet na 2014 rok opracowywano w październiku i listopadzie 2013 roku, było jeszcze dużo niewiadomych, ale najważniejsze wydatki zostały zabezpieczone, co gwarantuje realizację najważniejszych inwestycji. W projekcie budżetu na 2014 rok środki na remonty dróg i drobne bieżące remonty w infrastrukturze są niewystarczające. Na posiedzeniach Komisji zgłoszono szereg wniosków do budżetu na 2014 rok. Dwa z nich zostały uwzględnione w projekcie budżetu miasta na 2014 rok tj.:

- zwiększenie w projekcie budżetu miasta na 2014 rok w dziale 926 Kultura fizyczna, rozdziale 92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej, dotacji dla LKS „Pogoń” Imielin na realizację zadań z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu o kwotę 10.000,- zł,
- zmniejszenie zaplanowanych na 2014 rok w dziale 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego środków o kwotę 30.000,- zł i zwiększenie o tę kwotę zaplanowanych wydatków w dziale 801 Oświata i Wychowanie rozdział 80101 Szkoły podstawowe z przeznaczeniem na remonty w Szkole Podstawowej w Imielinie.

Pozostałe wnioski m.in.:

- o zabezpieczenie w dziale 754 Bezpieczeństwo Publiczne i Ochrona p-poż, rozdziale 75412 Ochotnicze Straże Pożarne, dla OSP Imielin środków na udzielenie dotacji celowej w kwocie 10.000,- zł na zakup sprzętu specjalistycznego, dofinansowanego ze środków Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych,
- o zwiększenie w dziale 900 Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska, rozdziale 90003 Oczyszczanie miast i wsi, środków zabezpieczonych na bieżące utrzymanie rowów na 2014 rok o kwotę 80.000,- zł na wykonanie robót konserwacyjnych Potoku Imielinka,
- o zwiększenie środków na organizację Dni Imielina w 2014 roku o kwotę 25.000,- zł,

i inne, będą rozpatrywane w lutym lub marcu 2014 roku przy wprowadzaniu do budżetu miasta nadwyżki budżetowej. Radni zdecydują, które wydatki należy zwiększyć i jak podzielić nadwyżkę budżetową.

Radna Krystyna Zimmermann – na wspólnym posiedzeniu Komisji w dniu 10 grudnia 2013 roku większością głosów został przyjęty wniosek o zmniejszenie zaplanowanych na 2014 rok w dziale 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego środków o kwotę 30.000,- zł i zwiększenie o tę kwotę zaplanowanych wydatków w dziale 801 Oświata i Wychowanie rozdział 80101 Szkoły podstawowe z przeznaczeniem na remonty w Szkole Podstawowej w Imielinie, na posiedzeniu Komisji w dniu 25 listopada 2013 roku jednogłośnie przyjęto wniosek o wyłączenie ze struktury Urzędu Miasta Biblioteki Domu Kultury Sokolnia i utworzenie odrębnej jednostki kultury z utrzymaniem dotychczasowej ilości etatów i zabezpieczeniem środków finansowych na działalność nowej jednostki na dotychczasowym poziomie. Co oznacza dotychczasowy poziom, oznacza to zaplanowane dotychczas w projekcie budżetu miasta na 2014 rok środki na ten cel w wysokości 430 tys. zł. Poziom środków w Domu Kultury Sokolnia w ostatnich 3 latach po przeanalizowaniu wyglądał następująco: w 2011 roku – 418 tys. zł, w 2012 roku – 433 tys. zł, w 2013 roku – 430 tys. zł. Podobnie było w Bibliotece. Można więc powiedzieć, że wysokość środków na kulturę w ostatnich 3 latach utrzymywała się na tym samym poziomie. Dołożono w ramach tego budżetu nowe zadania m.in. zorganizowanie Kiermaszu Świątecznego. Jesteśmy na etapie reorganizacji w kulturze. W nowopowstałej instytucji kultury będzie musiała zostać zatrudniona księgowa, dlatego uważam, że zmniejszenie środków w tym dziale nie ma uzasadnienia. Zgłaszam wniosek o zwiększenie zaplanowanych na 2014 rok w dziale 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego, rozdz. 92109 Domy i ośrodki kultury...środków o kwotę 30.000,- zł. i zmniejszenie o tę kwotę zaplanowanych wydatków w dziale 801 Oświata i Wychowanie rozdział 80101 Szkoły podstawowe. Uważam, że w momencie rozdysponowania nadwyżki budżetowej w 2014 roku nie będzie żadnych przeszkód, aby środki finansowe dla Szkoły Podstawowej zabezpieczyć, być może nawet większą kwotę.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – sami przyjęliśmy wniosek o utworzeniu odrębnej instytucji kultury, przy zachowaniu tych samych etatów i tego samego budżetu, a na Komisji wnioskujemy o zmniejszenie środków w dziale Kultura o 30 tys. zł. Będzie się to wiązało z ograniczeniem pewnych imprez. Kwoty na działalność m.in. Domu Kultury w poprzednich budżetach były jednakowej wysokości i nikt nie miał uwag do wysokości zabezpieczanych środków. Od 01 lipca 2014 roku rozpocznie działalność samodzielna jednostka kultury, dlatego nie należy zmniejszać środków na kulturę. Nie jestem przeciwko remontom szkół, które są wykonywane w okresie letnim, dlatego jest czas na to, aby zwiększyć środki na ten cel w późniejszym czasie.

Wiceprzewodniczący Rady Tomasz Lamik – analizując pracę doraźnej Komisji ds. Kultury przypominam sobie, że jednym z naszych pierwszych wniosków było uszczuplenie o kwotę 30 tys. zł budżetu Domu Kultury Sokolnia w zakresie usług remontowych, dlatego wydaje mi się, że nie zabieramy żadnych środków z Sokolnia tylko zostawiamy na tym samym poziomie.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – nie jest to prawda, gdyż przez ostatnie 3 lata wysokość środków na działalność Domu Kultury Sokolnia była na tym samym poziomie.

Radny Tadeusz Hericht – Przewodnicząca doraźnej Komisji ds. Kultury zadała sobie bardzo duży trud i przedstawiła nam analizę budżetu w latach 2011-2013, który opiewał na kwotę pomiędzy 418 tys. zł a 432 tys. zł. Gdyby Pani Przewodnicząca nie robiła tego tendencyjnie zauważyłaby, że również jest taka rubryka jak wykonanie budżetu w tej instytucji i wtedy w każdym roku te środki zostawały. Te 30 tys. zł, o których mówił Wiceprzewodniczący Rady to są środki, o które w ubiegłym roku na mój wniosek, zwiększono budżet Domu Kultury Sokolnia z przeznaczeniem na malowanie budynku. Dlatego nie uszczupliliśmy budżetu tej instytucji. Pani Przewodnicząca, jednym z celów powstania doraźnej Komisji ds. Kultury było też to, że należy skoordynować działalność Biblioteki i Domu Kultury Sokolnia. Jeżeli połączymy te dwie instytucje od 01 lipca 2014 roku nie tylko nie przekroczymy budżetu, ale pewne działania spowodują to, że prowadzenie tych placówek będzie tańsze i efektywniejsze. Natomiast płace na dzień dzisiejszy dalej pozostają w budżecie Urzędu Miasta, dopiero Burmistrz Miasta będzie musiał rozdzielić z dniem 01 lipca 2014 roku wydatki na płace, wtedy zobaczymy jakie są koszty. Zabranie więc kwoty 30 tys. zł nic nie zmienia w budżecie tej instytucji.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – jak nic nie zmienia to po co wnioskuję się o zmniejszenie środków w kulturze?

Radny Tadeusz Hericht – po to, żeby środki te przeznaczyć na remonty w Szkole podstawowej

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek – zdaję sobie sprawę, że każdego roku te instytucje nie wykorzystują środków w 100%, ale obecnie przybyło im zadań, m.in. Kiermasz Świąteczny, należy również pamiętać, że w ubiegłym roku nie organizowano Targów Przedsiębiorczości, co wpłynęło również na niewykonanie budżetu w kulturze, a w 2014 roku te targi się odbędą, gmina przeznacza na ich organizację właśnie 30 tys. zł., dlatego uważam, że nie należy zmniejszać budżetu w dziale Kultura o 30 tys. zł.

Wiceprzewodniczący Rady Tomasz Lamik – zapytał, jakie jest obecnie wykonanie budżetu w Domu Kultury Sokolnia?

Katarzyna Lamik z Referatu FB – w odpowiedzi poinformowała, że wykonanie za 11 m-cy wynosi: plan 430 tys. zł, wykonanie planu – 76,41% tj. 328.581,13 zł.

Mirosława Strojny Kierownik Referatu EZKS – wyjaśniła, że wiele umów jest zaangażowanych, a płatności nastąpią w miesiącu grudniu i to wykonanie na pewno będzie wyższe.

Radna Krystyna Zimmermann – poinformowała, że wykonanie budżetu w Domu Kultury Sokolnia wynosiło w ubiegłym roku 433 tys. zł.

Innych uwag i zapytań nie zgłoszono.

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek przedstawiła wniosek zgłoszony przez Radną Krystynę Zimmermann o zwiększenie zaplanowanych na 2014 rok w dziale 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego, rozdz. 92109 Domy i ośrodki kultury...środków o kwotę 30.000,- zł. i zmniejszenie o tę kwotę zaplanowanych wydatków w dziale 801 Oświata i Wychowanie rozdział 80101 Szkoły podstawowe.

Burmistrz Miasta – zwrócił uwagę, że wniosek Radnej dotyczy przedłożonej Radnym autopoprawki, dlatego w pierwszej kolejności należy przegłosować wniesione przez Burmistrza Miasta do projektu uchwały autopoprawki.

Katarzyna Lamik p.o. Skarbnika Miasta – z upoważnienia Burmistrza Miasta, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) projekt uchwały w sprawie budżetu miasta Imielin na 2014 rok; w swojej wypowiedzi, poinformowała, że

projekt uchwały w sprawie budżetu miasta Imielin na 2014 rok został przedłożony Radzie Miasta Imielin i Regionalnej Izbie Obrachunkowej dnia 14 listopada 2013 r i przedstawia się następująco:

Dochody budżetu miasta ustala się na kwotę 29.185.738,00 zł z tego:

- dochody bieżące 27.435.738,00 zł
- dochody majątkowe 1.750.000,00 zł z tego 300.000,00 zł ze sprzedaży majątku.

Wydatki budżetu miasta ustala się na kwotę 30.685.738,00 zł z tego:

- wydatki bieżące 23.432.030,00 zł
- wydatki majątkowe 7.253.708,00 zł

Łączna kwota deficytu na rok 2014 wynosi 1.500.000,00 zł, pokryta z pożyczki z WFOŚ w wysokości 1.500.000,00 zł.

Tworzy się rezerwę budżetową w łącznej kwocie 103.000 zł w tym 35 tys na rezerwę ogólną i 68 tys na rezerwę celową na realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego.

Upoważnia się Burmistrza Miasta do dokonywania wszelkich zmian w planie wydatków z wyłączeniem przeniesień między działami, lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach lokat w innych bankach niż prowadzący.

Do projektu budżetu miasta załączone jest 7 załączników:

Załącznik 1 Przedstawia zestawienie zbiorcze dochodów i wydatków na 2014 rok w podziale na bieżące i majątkowe przychody i rozchody budżetu miasta

Załącznik 2 Przedstawia dochody budżetu miasta według działów i źródeł w podziale na działy

Załącznik 3. Przedstawia wydatki na realizację zadań własnych w podziale na działy i rozdziały jest to najbardziej szczegółowy załącznik do uchwały

Załącznik 4 przedstawia dochody i wydatki z zakresu administracji rządowej i inne zadania zlecone

Załącznik 5 przedstawia dochody i wydatki na realizację zadań bieżących wynikających z zawartych porozumień

Załącznik 6 przedstawia zestawienie planowanych dotacji do udzielenia z budżetu miasta na 2014 rok

Załącznik 7 przedstawia przychody i rozchody budżetu miasta.

Następnie przedstawiła wnoszone przez Burmistrza Miasta do projektu uchwały autopoprawki:

- 1) tytuł uchwały: „w sprawie uchwały budżetowej miasta Imielin na 2014 rok” zastępuje się tytułem: „w sprawie budżetu miasta Imielin na 2014 rok”

Autopoprawka przyjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie autopoprawki stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

- 2) § 4 uchwały, który miał następujące brzmienie: „Ustala się, że źródłem pokrycia deficytu będą wolne środki wynikające z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w wysokości 1.500.000,00 złotych” zastępuje się brzmieniem: „Ustala się, że źródłem pokrycia deficytu będzie pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach (II transza) w wysokości 1.500.000,00 złotych.”

Autopoprawka przyjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie autopoprawki stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

- 3) zgodnie z przyjętym wnioskiem na wspólnym posiedzeniu Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta oraz Komisji Gospodarki Miejskiej.... z dnia 25 listopada 2013 roku o zwiększeniu dotacji w rozdziale 92605 na zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu o kwotę 10.000,00 zł dokonuje się następujących zmian:

W § 2 pkt 1 uchwały wprowadza się zmiany następujących kwot:

- kwotę 20.173.271,00 zł (wydatki bieżące jednostek budżetowych) zastępuje się kwotą 20.163.271,00 zł;
- kwotę 9.210.374,00 zł (wydatki związane z realizacją statutowych zadań) zastępuje się kwotą 9.200.374,00 zł
- kwotę 1.104.300,00 zł (dotacje na realizację zadań bieżących) zastępuje się kwotą 1.114.300,00 zł,
- kwotę 240.000,00 zł (dotacja celowa dla jednostek spoza sektora finansów publicznych) zastępuje się kwotą 250.000,00 zł.

W załączniku nr 1(str. 4)

1. zmniejsza się:

- kwotę 20.173.271,00 zł (wydatki bieżące jednostek budżetowych) do kwoty 20.163.271,00 zł;
- kwotę 9.210.374,00 zł (wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań) do kwoty: 9.200.374,00 zł

2. zwiększa się:

- kwotę 1.104.300,00 zł (dotacje na realizację zadań bieżących) do kwoty 1.114.300,00 zł

W załączniku nr 3 do uchwały (str. 16):

- w dziale 926 „KULTURA FIZYCZNA”

w rozdziale 92605 „Zadania w zakresie kultury fizycznej”

2) „dotacje celowe na zadania bieżące – jednostki spoza sektora finansów publicznych” zwiększa się o kwotę 10.000,00 zł do kwoty 210.000,00 zł.

Zwiększenie dotacji w tym rozdziale proponuje się pokryć zmniejszeniem w:

- dziale 754 „BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA P-POŻ.”

rozdział 75495 „Pozostała działalność”

b) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań zmniejsza się z kwoty 10.000,00 zł

o kwotę 5.000,00 zł do kwoty 5.000,00 zł

- dziale 851 „OCHRONA ZDROWIA”

rozdział 85158 „Izby wytrzeźwień”

b) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań zmniejsza się z kwoty 10.000,00 zł o kwotę 5.000,00 zł do kwoty 5.000,00 zł

W związku z powyższym w załączniku nr 3 (str. 16) w pozycji RAZEM wprowadza się zmiany następujących kwot:

- 1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym na: kwotę 20.000.418,00 zł zastępuje się kwotą 19.990.418,00 zł

- b) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań kwotę 9.160.678,00 zł zastępuje się kwotą 9.150.678,00 zł

- dotacje na zadania bieżące, w tym: kwotę 1.104.300,00 zł zastępuje się kwotą 1.114.300,00 zł

- dotacje celowe: kwotę 1.015.000,00 zł zastępuje się kwotą 1.025.000,00 zł.

W załączniku nr 6 (str.21) w dziale 926 „KULTURA FIZYCZNA” dokonuje się następujących zmian:

w rozdziale 92605 „Zadania w zakresie kultury fizycznej”

2) „dotacje celowe na zadania bieżące – jednostki spoza sektora finansów publicznych” zwiększa się o kwotę 10.000,00 zł do kwoty 210.000,00 zł

oraz w pozycji RAZEM kwotę 1.658.008,00 zł zastępuje się kwotą 1.668.008,00 zł

2) „dotacje celowe na zadania bieżące – jednostki spoza sektora finansów publicznych” kwotę 1.104.300,00 zł zastępuje się kwotą 1.114.300,00 zł.

a także pozycja „dotacja celowa dla jednostek spoza sektora finansów publicznych” do kwoty 250.000,00 zł.

Autopoprawka przyjęta została 14 głosami „za” przy 1 głosie „wstrzymującym się”, przyjęcie autopoprawki stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Oдноśnie przyjętej autopoprawki do budżetu głos zabrał:

Wiceprzewodniczący Rady Dariusz Staszewski – w związku ze zmniejszeniem środków przeznaczonych w budżecie miasta na 2014 rok na realizację Programu „Bezpieczny Imielin” o kwotę 5.000,- zł, zwrócił się do Rady Miasta z prośbą, aby przy podziale nadwyżki budżetowej za 2013 rok środki tej samej wysokości ponownie przeznaczyć na realizację tego Programu m.in. na montaż monitoringu przy hali sportowej.

Przewodnicząca Rady zwróciła się do p.o. Skarbnika Katarzyny Lamik o przedstawienie kolejnej autopoprawki.

- 4) Zgodnie z przyjętym wnioskiem na wspólnym posiedzeniu Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta, Komisji Gospodarki Miejskiej.... oraz Komisji Oświaty z dnia 10 grudnia 2013 roku o zwiększeniu środków na remonty dla Szkoły Podstawowej w dziale 801 rozdziale 80101 o kwotę 30.000,00 zł dokonuje się następujących zmian w załączniku nr 3 do uchwały.

Zwiększa się dział 801(OŚWIATA I WYCHOWANIE) z kwoty 12.850.550,00 zł do kwoty 12.880.550,00 zł rozdział 80101 (SZKOŁY PODSTAWOWE) z kwoty 3.558.100,00 zł do kwoty 3.588.100,00 zł, wydatki bieżące z kwoty 3.547.000,00 zł do kwoty 3.577.000,00 zł oraz wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań z kwoty 500.000,00 zł do kwoty 530.000,00 zł.

Zmniejsza się 921 (KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO) z kwoty 816.300,00 zł do kwoty 786.300,00 zł rozdział 92109 (DOMY I OŚRODKI KULTURY, ŚWIETLICE I KLUBY) z kwoty 430.000,00 zł do kwoty 400.000,00 zł wydatki bieżące z kwoty 430.000,00 zł do kwoty 400.000,00 zł oraz wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań z kwoty 240.000,00 zł do kwoty 210.000,00 zł

Autopoprawka przyjęta została 10 głosami „za” przy 2 głosach „przeciw” i 3 głosach „wstrzymujących się”, przyjęcie autopoprawki, stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

W związku z przyjęciem autopoprawki, poinformowała, że wniosek Radnej Krystyny Zimmermann nie podlega głosowaniu i zwróciła się do Radnych, czy są pytania do projektu budżetu.

Do projektu budżetu nie zgłoszono więcej uwag i zapytań.

Przewodnicząca Rady poddała pod głosowanie projekt uchwały z przyjętymi autopoprawkami.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXXVII/245/2013 w sprawie budżetu miasta Imielin na 2014 rok, podjęta została 11 głosami „za” przy 1 głosie „przeciw” i 3 głosach „wstrzymujących się”, podjęcie uchwały stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Ad.7. Projekty uchwał wnoszone przez Burmistrza Miasta:

- a) w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Bieruńsko-Lędzińskiemu na realizację zadań wspierania osób niepełnosprawnych w 2014 roku.**

Z upoważnienia Burmistrza Miasta projekt uchwały z uzasadnieniem, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Sekretarz Miasta – Maria Janusz.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta, Komisji Gospodarki Miejskiej... oraz Komisji Oświaty... do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu i Rozwoju Miasta – Radny Tadeusz Hericht.

Do projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodnicząca Rady poddała pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXXVII/246/2013 w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Bieruńsko-Lędzińskiemu na realizację zadań wspierania osób niepełnosprawnych w 2014 roku, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

b) w sprawie utworzenia samorządowej instytucji kultury pod nazwą Miejskie Centrum Kultury w Imielinie.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta projekt uchwały z uzasadnieniem, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny.

Do projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodnicząca Rady poddała pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXXVII/247/2013 w sprawie utworzenia samorządowej instytucji kultury pod nazwą Miejskie Centrum Kultury w Imielinie, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

c) w sprawie nadania statutu samorządowej instytucji kultury pod nazwą Miejskie Centrum Kultury w Imielinie.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta projekt uchwały z uzasadnieniem, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny.

Do projektu uchwały zgłoszono:

Wiceprzewodniczący Rady Tomasz Lamik – zgłosił wniosek o dopisanie w § 9 ust. 1 w punkcie 1 na końcu zdania słów: „ i marketingowej”, po zmianie pkt 1 otrzymuje brzmienie: „1. Prowadzenie działalności impresaryjnej, wystawienniczej, edukacyjnej, wydawniczej, usługowej i marketingowej”.

Wniosek Radnego Tomasza Lamika przyjęty został 11 głosami „za” przy 4 głosach „wstrzymujących się”, przyjęcie wniosku stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Przewodnicząca Rady poddała pod głosowanie projekt uchwały z przyjętą zmianą.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXXVII/248/2013 w sprawie nadania statutu samorządowej instytucji kultury pod nazwą Miejskie Centrum Kultury w Imielinie, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdziła Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Ad. 8. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie międzysesyjnym.

Sprawozdanie z działalności za okres od 25 listopada do 13 grudnia 2013 roku, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Burmistrz Miasta – Jan Chwiedacz.

Do sprawozdania zgłoszono:

Wiceprzewodniczący Rady Tomasz Lamik – zatwierdzono plan i preliminarz kosztów imprezy „Imieliński Kiermasz Świąteczny” zapytał, czy w sprawozdaniu zostały wykazane wszystkie koszty tej imprezy?

Mirosława Strojny Kierownik Referatu EZKS – w odpowiedzi poinformowała, że w sprawozdaniu nie wykazano wszystkich kosztów imprezy, ponieważ rachunki wciąż spływają. Po rozliczeniu rachunków, będą znane całkowite koszty tej imprezy.

Radna Barbara Orzeł – w ramach zatwierdzonego planu i preliminarza imprez publicznych na miesiące listopad i grudzień 2013 roku Domu Kultury Sokolnia podpisano umowę z Natalią Dziedzic właścicielką Agencji „Wyspa.fm” z Katowic na przygotowanie i zrealizowanie od strony organizacyjnej i artystycznej imprezy „IV Imieliński Blues Festiwal” w dniach 23 i 24 listopada 2013 roku, wypłacono wynagrodzenie w kwocie 20.000,- zł. brutto, zapytała, co kryje się pod pojęciem: „ przygotowanie materiałów promocyjnych i ich przekazanie do emisji w prasie i na stronach internetowych...”?

Mirosława Strojny Kierownik Referatu EZKS – w odpowiedzi poinformowała, że na najbliższym posiedzeniu Komisji przedstawi dokładną informację, gdzie zostały zamieszczone informacje na temat festiwalu.

Innych zapytań nie zgłoszono.

Przewodnicząca Rady stwierdziła przyjęcie sprawozdania.

Ad.9. Interpelacje i wolne wnioski.

Radny Józef Pacwa – w związku ze zbliżającym się Sylwestrem na Kopcu Wolności, w imieniu mieszkańców ulicy Wyzwolenia, zwrócił się o skierowanie pokazu ogni sztucznych w stronę kamieniołomu.

Radna Anna Kopeć – zgłosiła potrzebę naprawy nieświecących lamp ulicznych przy stacji paliw (2 lampy) oraz naprzeciwko reklamy firmy BRAMSTAL znajdującej się przy ulicy Imielińskiej, pomiędzy ulicą Hallera a ul. Liliową (1 lampa).

Z-ca Burmistrza Miasta Krzysztof Szluz – poinformował, że problem zostanie zgłoszony firmie energetycznej.

Radny Krzysztof Hajduczek – zgłosił nieświecącą lampę uliczną na bocznej ulicy Drzymały za posesją nr 69.

Z-ca Burmistrza Miasta – zwrócił się do Radnych o zgłaszanie awarii na punktach oświetlenia w Referacie Gospodarki Komunalnej -Inspektorowi Mirosławowi Szendera.

Wiceprzewodniczący Rady Tomasz Lamik – w związku z sugestiami mieszkańców, wskazał na potrzebę montowania oświetlenia świątecznego na Kapliczce Matki Boskiej Częstochowskiej w centrum miasta.

Z-ca Burmistrza Miasta Krzysztof Szluz – poinformował, że Kapliczka jest zabytkiem i od czasu ostatniego jej remontu, gmina nie montuje oświetlenia świątecznego na tym obiekcie.

Ad.10. Sprawy bieżące Rady Miasta.

Sprawy bieżące Rady Miasta dotyczyły:

a) Sylwestra na Kopcu Wolności

Przewodnicząca Rady Bernadeta Ficek zaprosiła wszystkich do udziału w Sylwestru na Kopcu Wolności.

b) spotkania noworocznego Rady Miasta Imielin

Przewodnicząca Rady poinformowała, że spotkanie noworoczne Rady Miasta odbędzie się 09 stycznia 2014 roku o godz. 17⁰⁰ w Domu Kultury Sokolnia i zaprosiła wszystkich do udziału w spotkaniu.

c) dyżuru Radnych Rady Miasta

Przewodnicząca Rady poinformowała, że kolejny dyżur Radnych odbędzie się dnia 13 stycznia 2014 roku, a dyżurować będą: Radna Barbara Orzeł, Radny Dariusz Staszewski i Radny Tadeusz Komandera.

d) terminu kolejnej Sesji Rady Miasta

O tym, iż kolejna Sesja Rady Miasta planowana jest na 29 stycznia 2014 roku, poinformowała Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

Na zakończenie Sesji, Przewodnicząca Rady złożyła wszystkim obecnym na Sesji życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 2014.

Ad.11. Zamknięcie Sesji.

Sesję zakończyła, zamykając obrady, prowadząca, Przewodnicząca Rady – Bernadeta Ficek.

PRZEWODNICZĄCA
Rady Miasta Imielin

mgr Bernadeta Ficek

Protokołowała: Justyna Ścierańska